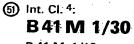
## (B) BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

# <sup>®</sup> Offenlegungsschrift

## <sub>(1)</sub> DE 3636962 A1



B 41 M 1/12 B 41 M 1/40 C 08 L 83/04 C 08 J 7/00 C 09 D 3/82 C 09 D 11/10



DEUTSCHES PATENTAMT

 (21) Aktenzeichen:
 P 36 36 962.4

 (22) Anmeldetag:
 30. 10. 86

Offenlegungstag: 5. 5. 88

Behördene Agnium

(7) Anmelder:

Detec Kunststofftechnik GmbH, 6080 Groß-Gerau, DE

(74) Vertreter:

Katscher, H., Dipl.-Ing., Pat.-Anw., 6100 Darmstadt

2 Erfinder:

Geyer, Ferdinand, 6087 Büttelborn, DE

Für die Beurteilung der Patentfähigkeit in Betracht zu ziehende Druckschriften:

> DE-OS 23 37 523 DE-OS 19 44 962 DD 2 09 348 GB 21 07 216

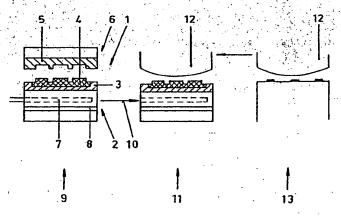
JP-Patents Abstracts of Japan, M-239, Aug.27, 1983, Vol.7, No.197, Ref. 58-96586; GB-CPI-Profile Booklet 1974, Ref. JP 49-27123;

US-Chemical Abstracts, 1982, Vol.96, No.18, Ref. JP-56-163170;

US-Chemical Abstracts, 1976, Vol.8, No.10, Ref. 50-124712;

(54) Verfahren zum Bedrucken von Gummiteilen aus Silikonkautschuk

Aus Silikonkautschuk bestehende Gummiteile werden unmittelbar nach dem Additionsvernetzungsvorgang auf der Vernetzungstemperatur gehalten und mit einem Farbauftrag mit einer Farbpaste aus LSR (liquid-silicone-rubber) bedruckt. Der Farbauftrag verbindet sich innig mit dem Grundmaterial der Gummiteile und weist eine sehr hohe Abriebfestigkeit und chemische Beständigkeit auf. Das Bedrucken erfolgt im beheizten Formwerkzeug.



### Patentansprüche

1. Verfahren zum Bedrucken von Gummiteilen aus Silikonkautschuk, dadurch gekennzeichnet, daß die aus HV (Heißtemperatur-Vernetzungs-Silikon) oder LSR (liquidsilicone-rubber) bestehenden Gummiteile unmittelbar nach dem Additionsvernetzungsvorgang auf der Vernetzungstemperatur gehalten und mit einem Farbauftrag mit einer LSR-Farbpaste versehen werden.

2. Verfahren nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Farbpaste aus einer Basiskomponente aus LSR-Silikonkautschuk und einer einen Farbzusatz enthaltenden Härterkomponente be-

steht.

3. Verfahren nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, daß das Mischungsverhältnis der Basiskomponente und der Härterkomponente der Farbpaste angenähert 1:1 beträgt.

4. Verfahren nach Anspruch 2, dadurch gekenn- 20 zeichnet, daß die Härterkomponente angenähert 4 bis 6% eines Silikon-Farbpigments enthält.

- 5. Verfahren nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, daß die Farbpaste ein Lösungsmittel ent-
- 6. Verfahren nach Anspruch 5, dadurch gekennzeichnet, daß die Farbpaste angenähert 2 bis 5% Lösungsmittel enthält.
- 7. Verfahren nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß das Bedrucken in dem auf der Vernet- 30 zungstemperatur befindlichen Formwerkzeug erfolgt.

8. Verfahren nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß das Bedrucken im Tampondruckverfahren erfolgt.

9. Verfahren nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß das Bedrucken im Siebdruckverfahren erfolgt.

#### Beschreibung

Die Erfindung betrifft ein Verfahren zum Bedrucken von Gummiteilen aus Silikonkautschuk. Derartige Gummiteile müssen in vielen Fällen mit einem gut haftenden Aufdruck versehen werden. Ein typisches Bei- 45 spiel hierfür sind Tastenfelder von elektronischen Geräten, wobei das gesamte Tastenfeld aus einer einteiligen Kontaktmatte aus Silikonkautschuk besteht. Während die Kontaktmatte insgesamt aus elektrisch nichtleitendem Silikonkautschuk hergestellt ist, sind die unter je- 50 der Taste befindlichen Kontaktkörper aus elektrisch leitendem Silikonkautschuk gefertigt. Alle Tasten müssen an ihrer Oberseite mit einem Aufdruck gekennzeichnet sein.

zugleich die Betätigungsfläche ist, ist die Reibungsbeanspruchung dieser Fläche verhältnismäßig hoch. Da der Silikonkautschuk eine geringe Oberflächenaffinität zu anderen Stoffen hat, haften die in herkömmlichen Druckverfahren aufgebrachten Aufdrucke nur schlecht; 60 diese Aufdrucke sind einem starken Abrieb unterwor-

Bei anderen, nicht aus Silikonkautschuk bestehenden Gummiteilen ist es bekannt, zum Bedrucken eine auf Kautschukbasis hergestellte Druckpaste zu verwenden, 65 die ein die Oberfläche der Gummiteile anlösendes Lösungsmittel enthält. Auf diese Weise ist es möglich, mittels Lösungsvulkanisation eine innige Verbindung zwi-

schen dem Gummiteil und dem Aufdruck zu erzielen. Dieses Verfahren ist jedoch bei aus Silikonkautschak bestehenden Gummiteilen nicht anwendbar, weil Silikonkautschuk nicht lösbar ist.

Gerade bei solchen Gummiteilen, bei denen die sehr geringe Affinität des Silikonkautschuks zu anderen Materialien von wesentlicher Bedeutung ist, beispielsweise bei medizinischen Implantaten, ist es unerwünscht, zum Bedrucken ein Material zu verwenden, das diese Eigenschaften nicht oder in wesentlich geringerem Maße aufweist. Deshalb war bisher in solchen Anwendungsfällen mit hohen Anforderungen an die Oberflächeneigenschaften des Gummimaterials ein Bedrucken in vielen Fällen nicht zulässig, obwohl gerade für diese Anwen-15 dungsfälle eine deutliche und unverlierbare Markierung erforderlich wäre.

Aufgabe der Erfindung ist es daher, ein Verfahren der eingangs genannten Gattung zu schaffen, das es ermöglicht, aus Silikonkautschuk bestehende Gummiteile mit einem auch unter starken mechanischen und/oder chemischen Beanspruchungen haltbaren Aufdruck zu ver-

Diese Aufgabe wird erfindungsgemäß dadurch gelöst, daß die aus HV (Heißtemperatur-Vernetzungs-Silikon) oder LSR (liquid-silicone-rubber) bestehenden Gummiteile unmittelbar nach dem Additionsvernetzungsvorgang auf der Vernetzungstemperatur gehalten und mit einem Farbauftrag mit einer LSR-Farbpaste versehen werden.

Da das Bedrucken noch vor der vollständigen Beendigung des Vernetzungsvorgangs erfolgt, kommt es zu einer innige Verbindung der Farbpaste mit dem Grundmaterial der Gummiteile. Der ebenso wie die Gummiteile aus Silikonkautschuk bestehende Farbauftrag, der deshalb eine ebenso geringe Affinität zu anderen Materialien aufweist wie die Gummiteile selbst, ist so innig mit dem Material der Gummiteile verbunden, daß er weder durch mechanische noch durch chemische Beanspruchung abgerieben bzw. gelöst werden kann. Nach Beendigung des Vernetzungsvorgangs bildet der Farbauftrag mit dem Grundmaterial einen einheitlichen Körper mit weitgehend gleichen mechanischen und chemischen Eigenschaften; ein Unterschied besteht im wesentlichen nur in der Färbung.

Nur dadurch, daß der Druckvorgang unmittelbar nach dem Vernetzungsvorgang, d.h. solange dieser noch nicht vollständig abgeschlossen ist und sich das Gummiteil noch auf der für den Additionsvernetzungsvorgang erforderlichen Vernetzumgstemperatur befindet, ausgeführt wird, wird die gewünschte innige Verbindung des Farbauftrags mit dem Grundmaterial erreicht. Diese Vernetzungstemperatur beträgt üblicherweise etwa 120 bis 220° C.

Vorzugsweise besteht die Farbpaste aus einer Basis-Da die den Aufdruck tragende Oberseite jeder Taste 55 komponente aus LSR-Silikonkautschuk und einer einen Farbzusatz enthaltenden Härterkomponente, wobei das Mischungsverhältnis der Basiskomponente und der Härterkomponente der Farbpaste angenähert 1:1 beträgt. Vorzugsweise wird der Härterkomponente ein Silikon-Farbpigment in einem Anteil von 4 bis 6% zugemischt.

Als besonders vorteilhaft für den erfindungsgemäßen Druckvorgang hat es sich erwiesen, der Farbpaste ein Lösungsmittel zuzusetzen, vorzugsweise in einem Mengenanteil von 2 bis 5%. Dadurch erhält die Farbpaste eine für den Bedruckvorgang günstige Viskosität, wobei ihre Topfzeit bei Raumtemperatur ungefähr vier Tage beträgt.

Damit sichergestellt ist, daß die Temperatur der zu bedruckenden Gummiteile auf der Vernetzungstemperatur gehalten wird, ist in vorteilhafter Ausgestaltung des Erfindungsgedankens vorgesehen, daß das Bedrukken in dem noch auf der Vernetzungstemperatur befindlichen Formwerkzeug erfolgt. Dadurch wird erreicht, daß das Bedrucken in zeitlich unmittelbarem Anschluß an den Additionsvernetzungsvorgang ohne jegliche Unterbrechung oder Temperaturabsenkung erfolgt.

Für den Bedruckvorgang ist jedes Druckverfahren 10 geeignet, durch das die Farbpaste auf die zu bedruckenden Gummiteile gebracht werden kann. Als besonders vorteilhaft hat es sich erwiesen, das Bedrucken im Tampondruckverfahren durchzuführen, weil es auf diese Weise besonders einfach ist, die Druckfarbe auf das 15 noch im Formwerkzeug befindliche Gummiteil zu bringen. Der hierfür verwendete Drucktampon besteht üblicherweise ebenfalls aus Silikonkautschuk, so daß keine Gefahr eines unerwünschten Anhaftens am zu bedrukkenden, noch auf Vernetzungstemperatur befindlichem 20 Gummiteil besteht.

Daneben ist es jedoch auch möglich, das Bedrucken im Siebdruckverfahren durchzuführen.

Das erfindungsgemäße Verfahren wird anhand der Zeichnung näher erläutert. Die Zeichnung zeigt in stark 25 vereinfachter Darstellungsweise ein Formwerkzeug 1, das in seinem Werkzeugunterteil 2 in einer Formplatte 3 ein zu bedruckendes Gummiteil 4 enthält. Das Gummiteil 4 wurde in den Formhohlräumen zwischen der Formplatte 3 des Werkzeugunterteils und einer Farbpaste 5 eines Werkzeugoberteils 6 geformt, das in angehobenem Zustand dargestellt ist.

Mindestens das Werkzeugunterteil 2 ist beheizbar, um das Gummiteil 4 auf die für die Additionsvernetzung notwendige Vernetzungstemperatur zu bringen. Hier- 35 für befindet sich unter der Formplatte 3 eine mit elektrischen Heizpatronen 7 bestückte Heizplatte 8.

Das Werkzeugunterteil 2 des Formwerkzeugs 1 befindet sich beispielsweise auf einem Rundschalttisch einer Spritzgießmaschine. Nach dem Formvorgang wird 40
das Werkzeugunterteil 2 aus einer Formstation 9, in der
sich das Werkzeugoberteil 6 befindet, in der durch einen
Pfeil 10 angedeuteten Richtung in eine Drückstation 11
bewegt. Ein Drücktampon 12 einer (nicht dargestellten)
Tampondrückeinrichtung übernimmt in üblicher Weise 45
in einer Einfärbstation 13 einen Farbauftrag. Der
Drücktampon 12 wird in die Drückstation 11 bewegt
und auf das dort befindliche Gummiteil 4 abgesenkt
bzw. darauf abgewälzt, so daß er den aus der Farbpaste
bestehenden Drückauftrag auf das Gummiteil 4 über50
trägt, das im Werkzeugunterteil 2 noch auf der Vernetzungstemperatur gehalten wird.

Erst danach wird das Gummiteil 4 abgekühlt, nachdem der Vernetzungsvorgang vollständig abgeschlossen ist. Der Farbauftrag hat sich dabei unlösbar mit dem 55 Grundmaterial des Gummiteils 4 verbunden und besteht wie dieses ebenfalls aus Silikonkautschuk. Die Abriebfestigkeit des Farbauftrags ist daher ebenso groß wie die des Grundmaterials des Gummiteils 4. Auch die chemischen Eigenschaften des Farbauftrags und des 60 Grundmaterials des Gummiteils 4 sind weitestgehend die gleichen.

Fig.: 8 1.

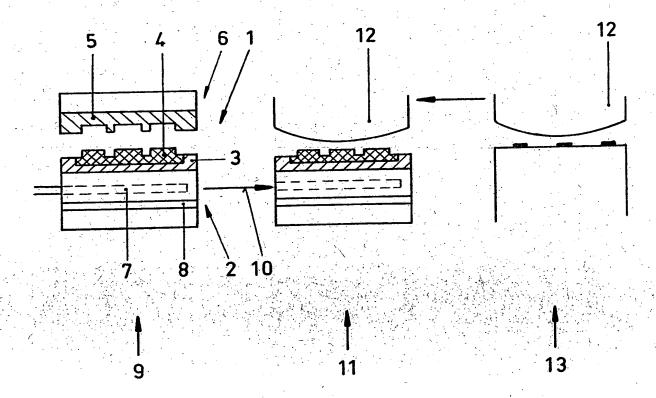
Nummer:

Int. Cl.<sup>4</sup>:

36 36 962 B 41 M 1/30

Anmeldetag: Offenlegungstag: 30. Oktobei 1986 5. Mai 1988

NACHBEREIGHT



3636962